


TEATRO INFANTA ISABEL

Smedia



A  
CHRISTMAS  
CAROL

COMEDY, CAROLS AND CHRISTMAS SPIRIT



# Charles Dickens

## A CHRISTMAS CAROL

Desde que se publicó "Un Cuento de Navidad" de Charles Dickens en 1843, esta novela ha llegado a ser tan popular en el mundo anglosajón, que es imposible imaginar la Navidad sin referirnos a ella. La historia inspiró inmediatamente a varias adaptaciones para el teatro y, desde entonces, ha sido estrenada en teatros de todo el mundo de centenares de maneras distintas. Ahora Face 2 Face Theatre Co., expertos en el arte de hacer reír, hace una nueva adaptación desde su particular visión cómica.

Ambientada en Londres durante la época victoriana, donde los privilegiados prosperaban en sus lujosos salones mientras que los pobres luchaban por sobrevivir, "Un Cuento de Navidad" habla a todas las edades, mientras desgrana la historia del cínico Ebenezer Scrooge. Con el corazón endurecido por una niñez trágica y un amor perdido, Scrooge hubiera preferido que la Navidad no existiera para poder seguir siendo un avaro imperturbable, hasta que una Nochebuena, recibe la visita aterradora de los tres espíritus navideños: el del Pasado, el del Presente y el del Futuro, que le muestran su tacañería y le despiertan de su realidad

Face 2 Face recrea la magia y el humor del original, mientras el espectador se ríe a carcajadas y reflexiona sobre la alegría de compartir. Con sus canciones evocadoras, divertidísimos gags y magia teatral basada en el mimo y la comedia visual, esta obra es el perfecto regalo navideño para todos los públicos con un nivel medio de inglés.



# Face 2 Face Theatre Company

Después de cosechar un notable éxito en los últimos años con “A Midsummer Night’s Dream”, “Drookula”, “Dr. Jekyll & Mr. Hyde” y “Titanic” para público familiar y la saga “The Beasty Bunch” para público infantil, Face to Face Theatre Company vuelve al Teatro Cofidis Alcázar con su clásico navideño basado en la obra homónima de Dickens.

“A Christmas Carol” está dirigida a un público familiar anglo-hablante, y a la vez a personas que tengan unos mínimos conocimientos del inglés. La obra está íntegramente en inglés obligando al público a “pensar” en este idioma y utilizar los conocimientos que tienen. Por otro lado el lenguaje corporal, la mímica y los gestos de los actores facilitan la comprensión de la obra. Influenciados por un lado, por el humor visual de Mr. Bean, Monty Python, y Buster Keaton y por otro, por el teatro gestual de Peter Brook y Theatre de la Complicité, pensamos que en esta obra universal hay algo para todos los públicos, niños y mayores, anglo-hablantes y “pseudo-hablantes”, que quieran vivir una hora de magia, diversión, y auténtico “Christmas Spirit”.



# Opiniones aparecidas en Atrapalo.com

Puntuación de los  
usuarios

9

"Perfecto. Muy muy recomendable."

10.0

todo fue estupendamente. risas, entretenimiento y unos actorazos. fuimos con una niña de 8 años con conocimiento de inglés y pese a que no entendió palabra por palabra, si que entendió de que trataba la historia y fue capaz de participar en ella. repito, muy muy buena, amena y recomendable.

"Un muy buen plan para ir con los niños"

10.0

Una obra irreprochable. Un clásico que nunca pierde fuerza, con el aliciente de que sea en inglés y que los niños (y los adultos) no sean meros receptores, sino que se esfuercen un poquito (en caso de no ser angloparlantes). Los actores son estupendos.

"No es muy necesario saber mucho inglés para entender la obra"

10.0

Tengo un nivel medio de inglés, mis hijas de 8 y 11 años lo entendieron casi todo. Por una parte, el cuento todo el mundo lo conocen. Y por otra parte, los actores son muy expresivos y hablan muy claro, para que lo entendamos. Nota: Muy bueno el violinista también.

"Muy bueno"

10.0

Perfecto para toda la familia - somos una familia bilingüe (español/inglés) y la obra ha sido un gran éxito para nuestros hijos de 9 y 14 años.

"Navidad en familia"

8.0

Se trata de una obra bien montada, con interpretaciones resultonas y resultado entretenido para padres y niños.

"Muy interesante y divertido"

10.0

Muy entretenida y fácil de entender si tienes un nivel medio de inglés. Completamente recomendable

"Muy buena experiencia"

8.0

Esta obra estaba muy bien. Muy interactivo y con mucho humor. Repetiría encantada con otra obra de esta compañía.

Una obra para niños apta para adultos, los actores hablan un inglés vocalizado y fácil de entender y los cuentos de Navidad de Dickens es archiconocido e ideal para estas fechas. Recomendado para llevar a niños con cierto nivel de inglés, muy divertida

# Ficha Artistica

**Scrooge**  
Stephane Shaw

**Fred, Ghost of Christmas Present, Peter  
Cratchitt**  
Paolo Abbate

**Bob Cratchitt, Marley, Fezziwig, Old Joe**  
Andrew Glayser

**Fan, Mrs. Cratchitt, Belle,**  
Lisa Krosnicki

**Ghost of Christmas Past, Martha,  
Charwoman**  
Tonya Walton

**Violinista**  
Carlos Gonzalvo

**Dirección**  
Paolo Abbate

# Ficha Técnica

## **Producción**

Face 2 Face Theatre

## **Director Técnico**

Rodrigo Abia

## **Diseño de Vestuario**

Maura Sullivan

## **Regidora**

Mert Clavero

## **Distribución**

Nines Moreno, Iván Jaén, Lorchu Spinassi, Mariví Martín

Rocío Rodríguez

## **Violín**

Carlos gonzalvo

## **Dossier Didáctico**

Amy Nye

## **Fotografía**

Pablo García Llamas

# Face 2 Face Theatre Company

Contacto

Face 2 Face Theatre Co.

C/Hierro, 33, local 5

28045 Madrid

Tel. 91 434 02 84

Fax.91 434 03 94

[www.teatroeningles.com](http://www.teatroeningles.com)

